

mohou uvedené zaměstnankyně v případě propuštění podat, nebyly v souladu se zásadou účinné soudní ochrany práv přiznaných jednotlivcům právem Společenství, což přísluší ověřit předkládajícímu soudu.

(¹) Úř. věst. C 93, 12.4.2008.

Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 27. října 2009 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Landesgericht Linz — Rakousko) — Land Oberösterreich v. ČEZ, a.s.

(Věc C-115/08) (¹)

(„Žaloba na zdržení se imisí nebo možných imisí z jaderné elektrárny, která se nachází na území jiného členského státu, na žalobcův pozemek — Povinnost strpět imise a možné imise ze zařízení, která byla v tuzemsku úředně povolena — Nezhlednění povolení vydaných v jiných členských státech — Rovné zacházení — Zásada zákazu diskriminace na základě státní příslušnosti v rámci použití Smlouvy o ESAE“)

(2009/C 312/06)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Landesgericht Linz

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: Land Oberösterreich

Žalovaná: ČEZ, a.s.

Předmět

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Landesgericht Linz (Rakousko) — Výklad zásad volného pohybu zboží, svobody usazování, zákazu diskriminace z důvodu státní příslušnosti a loajální spolupráce — Vnitrostátní ustanovení, které v případě imisí pocházejících ze zařízení, kterým byla udělena správní povolení, stanoví pouze možnost podat žalobu na náhradu škody — Omezení použití tohoto ustanovení pouze na povolení vydaná vnitrostátními orgány s tím důsledkem, že je možné podat soukromoprávní žalobu na zdržení se imisí v případě imisí pocházejících ze zařízení nacházejícího se na území jiného členského státu — Jaderná elektrárna Temelín

Výrok

1) Zásada zákazu diskriminace na základě státní příslušnosti v rámci použití Smlouvy o ESAE brání uplatnění takové právní úpravy členského státu, jako je právní úprava dotčená v původním řízení, na základě níž může být proti podniku, který má požadovaná úřední povolení k provozu jaderné elektrárny nacházející se na území jiného členského státu, podána žaloba k soudu domáhající se toho, aby mu bylo uloženo zdržet se imisí nebo možných imisí z tohoto zařízení na sousedící pozemky, zatímco proti podnikům, které využívají průmyslové zařízení nacházející se v tuzemsku a jimž bylo úřední povolení vydáno v tuzemsku, taková žaloba být

podána nemůže a tyto podniky jsou vystaveny pouze žalobě na náhradu škody způsobené na sousedícím pozemku.

2) Vnitrostátní soud musí vykládat vnitrostátní zákon, který má použít, v co největším možném rozsahu v souladu s požadavky práva Společenství. Není-li takové konformní použití možné, má vnitrostátní soud povinnost použít v plném rozsahu právo Společenství a chránit práva, která právo Společenství přiznává jednotlivcům, s tím, že v případě potřeby nepoužije žádné takové ustanovení, jehož uplatnění by za okolností v projednávané věci vedlo k výsledku, který je v rozporu s právem Společenství.

(¹) Úř. věst. C 142, 7.6.2008

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 29. října 2009 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tallinna Halduskohus — Estonská republika) — Rakvere Lihakombinaat AS v. Põllumajandusministeerium, Maksu- ja Tolliameti Ida maksu- ja tollikeskus

(Věc C-140/08) (¹)

(„Společný celní sazebník — Kombinovaná nomenklatura — Sazební zařazení — Zmrazené dělené maso a droby z kohoutů a slepic — Přistoupení Estonska — Přečodná opatření — Zemědělské produkty — Přebytečné zásoby — Nařízení (ES) č. 1972/2003“)

(2009/C 312/07)

Jednací jazyk: estonština

Předkládající soud

Tallinna Halduskohus

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Rakvere Lihakombinaat AS

Žalovaní: Põllumajandusministeerium, Maksu- ja Tolliameti Ida maksu- ja tollikeskus

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Tallinna Halduskohus — Výklad přílohy I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 256, s. 1; Zvl. vyd. 02/02, s. 382), jakož i čl. 4 odst. 1 a 2 nařízení Komise (ES) č.